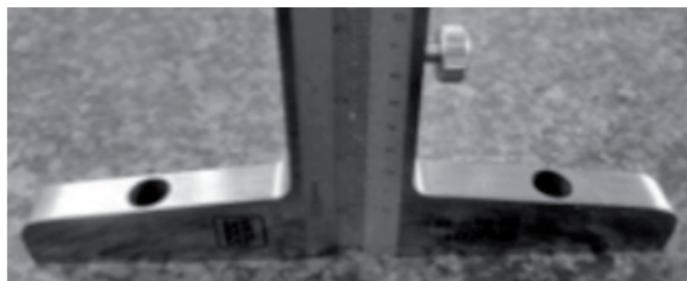


1

La semelle peut s'adapter sur la plupart des pieds à coulisse de profondeur. Ceux-ci possèdent des perçages au niveau des faces de mesure comme sous l'image ci-dessous.

Die Messbrücke kann mit den meisten Tiefenmessschiebern verwendet werden. Solche Messschieber haben wie in untenstehender Abbildung Bohrungen in den Messflächen.

The bridge can be used with most depth calipers. Such calipers have bores located in the measuring faces as shown in the picture below.



Mode d'emploi
Gebrauchsanleitung
Instruction Manual



Semelle de
pied à coulisse
de profondeur

Messbrücke für
Tiefenmessschieber

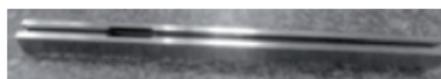
Bridge for
depth caliper

2

Dans le contenu du produit vous trouverez la semelle ainsi que les vis de fixation.

Im Packungsinhalt finden Sie die Messbrücke und die Befestigungsschrauben.

The delivery content of the product includes the bridge and the fixing screws.

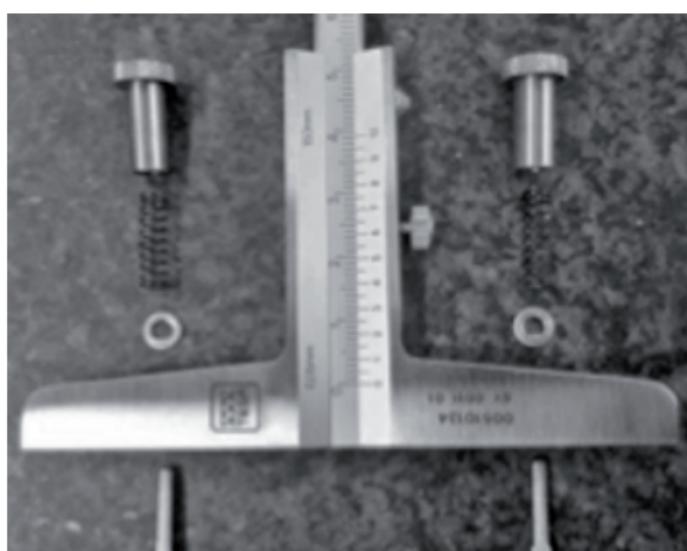


3

Pour monter la semelle, dévissez les vis et remontez-les sur le pied à coulisse de profondeur comme illustré par l'image ci-dessous. Enfilez les tiges taraudées par le dessous et placer au-dessus la rondelle, le ressort, puis la tête de l'écrou de serrage.

Um die Messbrücke zu montieren, drehen Sie die Schrauben auf und befestigen Sie sie wie auf untenstehender Abbildung auf dem Tiefenmessschieber. Schieben Sie die Gewindestifte von unten durch und bringen Sie die Scheibe, die Spiralfeder und die Schraubenmutter darauf an.

To install the bridge, unscrew the screws and fix them on the depth caliper as shown in the picture below. Push the threaded rods from below through the measuring faces and put the washer, the spring and the nut on it.



TESA SA
Measuring Instruments
and Systems

Bugnon 38
CH-1020 Renens
Switzerland

Tél. +41(0) 21 633 16 00
Fax +41(0) 21 635 75 35
www.tesatechnology.com

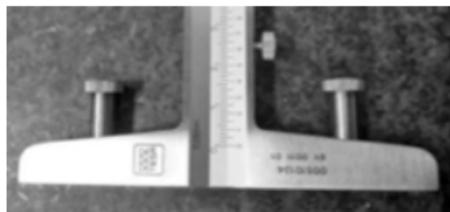
Informations
complémentaires
éventuelles
Etwaige zusätzliche
Informationen
Possible additional
information

4

Une fois les vis montées, le pied à coulisse de profondeur peut être utilisé comme prévu initialement.

Sobald die Schrauben angebracht wurden, kann der Tiefenmessschieber wie ursprünglich beabsichtigt verwendet werden.

Once the screws mounted, the depth caliper can be used as initially planned.

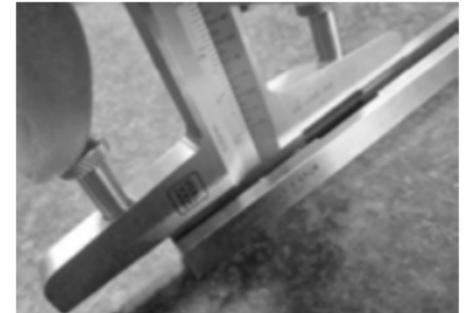


5

Pour monter la semelle, dévisser les écrous de serrage et presser dessus afin de glisser la semelle.

Um die Messbrücke anzubringen, lösen Sie die Schraubenmuttern und üben Sie Druck darauf aus, damit die Messbrücke eingeschoben werden kann.

To install the bridge, unscrew the nuts and push them in order to slide in the bridge.



6

Il ne vous reste plus qu'à utiliser le pied à coulisse avec la semelle et de la déplacer en pressant sur les écrous de serrage si nécessaire.

Nun können Sie den Tiefenmessschieber mit der Messbrücke verwenden und sie erforderlichenfalls durch Ausüben von Druck auf die Schraubenmuttern verschieben.

You can now use the caliper with the bridge and, if necessary, change its position by pushing the nut.

